

105407M 01/18

**Blackstar**<sup>★</sup>  
AMPLIFICATION


**HT**   
DELUXE  
★

**Owner's Manual**

**Blackstar Amplification Ltd**, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK  
For the latest information go to: [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

**the sound in your head**

Designed and Engineered by  
Blackstar Amplification UK 

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.**

**“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.**



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



**Warning!****Important safety information!**

**READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**

**Follow all warnings and instructions marked on the product!**

**Danger! High internal operating voltages.**

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar HT-5R DELUXE amplifier. Like all our products, this amp is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products which are the ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products please visit our website at [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Thanks!

The Blackstar Team

## Features

The HT-5R DELUXE is the ultimate studio and practice amp, packing all the great tone and innovative features of the award-winning HT valve pedals into a two channel, footswitchable valve amp format. The patented ISF (Infinite Shape Feature) circuit gives you infinite adjustment over the characteristics of the tone control network and takes you from the USA to the UK and anywhere in between. So now you can effectively design your own tone and finally find 'the sound in your head'.

In making the HT-5R DELUXE ideally suited to home and studio use, the aim was to develop a valve amp which sounded full and toneful even at the lowest volume level. With this in mind the Blackstar design team designed a brand new valve power amplifier topology. The HT-5R DELUXE power amplifier is a low powered push-pull design which produces the crunch and break-up characteristics of a traditional 100W output stage but at a much lower volume. This is achieved by the use of a 12BH7 dual triode in push-pull configuration producing 5 Watts output, which is rich in valve harmonics and compression.

The HT-5R DELUXE also has a fully specified stereo speaker emulated output which further enhances the studio credentials and allows any guitarist to get amazing valve tone straight to tape or disk, or through headphones. It also features the unique 4x12/1x12 voicing switch allowing you to change the tonal characteristics of the emulated signal between two emulated cabinet types.

The stereo speaker emulated output can be used at the same time as the internal speaker/extension cab, providing headphone free monitoring or the choice to blend a mic'd speaker and emulated signal together for unrivalled usability when recording at home or in the studio. In addition the speaker output can be turned off for 'silent' practice or recording.

Add to this an effects loop with switchable level, 16Ω and 8Ω speaker outputs which allow you to run the amp into an external speaker cabinet of your choice, a stereo MP3/Line in allowing you to jam along to your favourite tracks and you have everything you need for recording or practising.

## Front Panel

### 1. Input

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

### 2. Clean Volume

This controls the volume of the Clean Channel. Turning it clockwise increases the volume.

### 3. Clean Tone

The Tone control allows adjustment of the balance between treble and bass frequencies within the sound. At low settings (counter clockwise) the sound will be warmer and darker in character. As the Tone control is rotated clockwise the sound will become brighter.

### 4. Overdrive Select

Press this switch to select the Overdrive Channel.

### 5. Overdrive Indicator

When the red LED is on the Overdrive Channel is selected. When the LED is off the Clean Channel is in operation.

### 6. Overdrive Gain

The Gain control adjusts the amount of the Overdrive Channel's overdrive or distortion. Low settings, counter clockwise (CCW), will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased clockwise (CW) the sound will become more overdriven moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted lead tone is arrived at.

### 7. Overdrive Volume

This controls the volume of the Overdrive Channel. Turning it clockwise increases the volume.

### 8. Bass (OD Channel)

The Bass control adjusts the amount of low end frequencies in your tone. This amp has an advanced tone shaping circuit which allows the tone to be tight and cutting, (CCW), to warm and thumping (CW).

### 9. Middle (OD Channel)

The Middle control adjusts the amount of middle frequencies in your tone. The middle frequencies are particularly important in setting the amount of 'body' your tone has. With the Middle control set to its minimum position (fully CCW) the sound will be aggressive and scooped, a tone ideal for aggressive rhythm playing. As the Middle control is increased (CW) the amount of 'body' is increased, which is more suitable for sustained lead guitar tones.

### 10. Treble (OD Channel)

The Treble control allows exact adjustment of the treble frequencies within the sound. At low settings (CCW) the sound will be warm and darker in character. As the Treble control is increased (CW) the sound will become brighter. At the maximum settings the sound will be aggressive and cutting.

### 11. ISF (Infinite Shape Feature)

The ISF control works in conjunction with the Bass, Middle and Treble controls. It allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully CCW has a more American characteristic with a tight bottom end and more aggressive middle, and fully CW has a British characteristic which is more 'woody' and less aggressive.

### 12. Reverb

The reverb control sets the overall level of the reverb effect. With the control fully counter clockwise there will be no reverb. Turning the control clockwise will increase the amount of reverb. The HT-5R DELUXE features digital reverb found on the HT Venue Series and HT-1R, adding a rich depth to any playing style.

### 13. Power Indicator Light

The power indicator will light when the amplifier is switched on.

### 14. Standby

This switch enables the operation of the power amp stage and speaker output. Always turn this on at least 30 seconds after the Power switch (15). For silent recording or practise this switch should be put in the standby position. This will disable the power stage, but the emulated output will continue to work.

### 15. Power

This switch is used to turn the amplifier on and off. You should always turn this switch on before turning on the Standby switch (14).

## Rear Panel

### 1. Mains Input

The supplied detachable mains lead is connected here. The lead should only be connected to a power outlet that is compatible with the voltage, power and frequency requirements stated on the rear panel. If in doubt get advice from a qualified technician.

## 2. Speaker Outputs

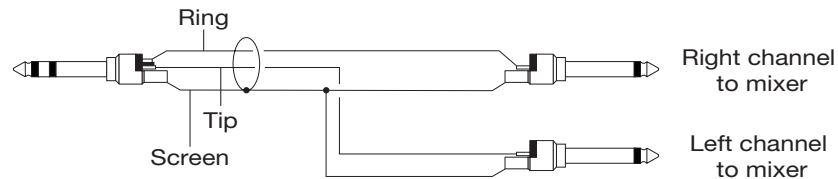
The output marked '1x16 Ohm' is for the connection of a single 16 Ohm extension cabinet or the internal loudspeaker of an HT-5R DELUXE combo. The outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm' are for the connection of either a single 8 Ohm extension cabinet or two 16 Ohm cabinets. Also, the internal loudspeaker of the HT-5R DELUXE combo can be plugged in here if it is used with a 16 Ohm extension cabinet. See table below.

HT-5R DELUXE Range Speaker Table	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker and one 16 Ohm extension cabinet	X	✓	✓
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

**WARNING:** The output marked '1x16 Ohm' should never be used at the same time as either of the outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm'.

## 3. Speaker Emulated Output & Headphones

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural valve overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk, and for use with headphones. To make full use of the stereo reverb, use a stereo jack to two mono jacks splitter lead to feed two channels of the recording device or mixer (see diagram below). The output will also function into a mono guitar type lead. Always use a good quality screened lead.



## 4. Cabinet Switch

The switch enables you to select either a 4x12 closed back or a 1x12 open back cabinet emulation for the Speaker Emulated Output.

## 5. Footswitch

The supplied footswitch is connected here. The footswitch enables you to switch between the Clean and Overdrive channels. The Overdrive Select Switch (4) on the amplifier must be depressed to allow the footswitch to work.

## 6. Effects Loop Send

Connect the (mono) input of an external effects unit here.

## 7. Effects Loop Return

Connect the (mono) output of an external effects unit here.

## 8. Effects Loop Level

The Effect Loop Level switch sets the effects loop to either +4dBV/-10dBV, which enables you to use it with either professional equipment (+4dBV setting), or with guitar level effects such as effects pedals (-10dBV setting).

## 9. MP3/Line Input

Connect the output of your MP3 or CD player here. Adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along.

**Note:** The connection is stereo.

## Technical Specification

### HT-5R DELUXE

**Power (RMS):** 5 Watts

**Valves:** 1 x ECC83, 1 x 12BH7

**Speaker:** 1 x 12" Celestion Vintage 30

**Weight (kg):** 12.3

**Dimensions (mm):** 444 x 237 x 400

**Footswitch:** FS-4 supplied

## Wichtige Informationen zur Sicherheit!

**LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUF**

**Befolgen Sie alle auf dem Produkt ausgewiesenen Warnungen und Anleitungen!**

### Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartende Teile in diesem Gerät. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Wartungspersonal.

Nur mit einem trockenen Lappen reinigen.

Auf der Innenseite eines Verstärkers kann sich Kondensationsnässe bilden, wenn er von einer kalten Umgebung an einen wärmeren Ort bewegt wird. Es wird empfohlen, dass das Gerät vor dem Einschalten Zimmertemperatur erreicht.

Unerlaubte Änderungen an diesem Gerät sind ausdrücklich von Blackstar Amplification Ltd verboten.

Stecken Sie niemals Objekte jeglicher Art in die Lüftungsschlitze des Gehäuses.

Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit jeglicher Art aus.

Befolgen Sie alle auf dem Produkt ausgewiesenen Warnungen und Anleitungen!

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und dem Produkt oder Personen ernsthaften Schaden zufügen!

Blockieren oder verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze oder-öffnungen.

Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Ofen, Heizkörper oder einem anderen Hitze entwickelnden Verstärker platziert werden.

Verwenden Sie nur das zum Lieferumfang gehörende Netzkabel, das mit der Netzstromversorgung in Ihrer Region kompatibel ist.

Netzkabel müssen stets mit Vorsicht gehandhabt und ersetzt werden, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt werden.

Brechen Sie niemals den Erdungsstift (Erde) am Netzkabel ab.

Das Netzkabel sollte aus der Steckdose gezogen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, muss der Lautsprecher entsprechend der Beschreibung im Handbuch unter Verwendung des vom Hersteller empfohlenen Kabels angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen stets mit der korrekten Spannung und Art.

Trennen Sie niemals die schützende Netz/Erde-Verbindung.

Hohe Lautsprecherpegel können permanente Hörschäden verursachen. Sie sollten daher die direkte Nähe zu Lautsprechern, die auf hohen Pegeln betrieben werden, vermeiden. Tragen Sie einen Hörschutz, wenn Sie kontinuierlich hohen Pegeln ausgesetzt sind.

Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, während die Betriebsanleitung befolgt wird, übergeben Sie das Produkt an einen qualifizierten Servicetechniker.

Die Verwaltung zur Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz der US-Regierung (OSHA) hat die folgenden zulässigen Lärmpegelbelastungen festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel dBA, Langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut der OSHA kann jede Belastung oberhalb der oben genannten zulässigen Grenzwerte zu gewissen Hörverlusten führen.

Wenn dieses Verstärkersystem betrieben wird, müssen Ohrschützer im Ohrkanal oder über den Ohren getragen werden, um permanenten Hörverlust zu vermeiden, wenn die Belastung oberhalb der oben festgelegten Grenzwerte liegt. Um sich gegen potenziell gefährliche Belastungen durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird empfohlen, dass alle Personen, die Geräten wie diesem Verstärkersystem ausgesetzt sind, die in der Lage sind, hohe Schalldruckpegel zu entwickeln, während des Betriebs dieses Geräts durch Ohrschützer geschützt werden.



Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.





## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Blackstar HT-5R DELUXE Verstärker entschieden haben. Dieser Amp ist wie alle unsere Verstärker das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Blackstar hat seinen Sitz in Northampton (UK) und setzt sich aus einem Team erfahrener Musiker zusammen, die nur ein Ziel verfolgen: Gitarristen mit den Werkzeugen zu versorgen, die ihnen dabei helfen, sich selbst zu verwirklichen.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in punkto Zuverlässigkeit, Qualität und KLANG absolut kompromisslose Ergebnisse liefern.

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

## Merkmale

Der HT-5R DELUXE ist der ultimative Amp für das Studio und den Übungsraum: Er vereint den herausragenden Sound und die innovativen Merkmale der preisgekrönten HT-Röhrenpedale in einem zweikanaligen und per Fußschalter schaltbaren Röhrenamp. Die für ein Patent angemeldete ISF-Schaltung (Infinite Shape Feature) sorgt für eine extrem flexible Klangregelung, die das gesamte Spektrum von amerikanischen bis britischen Sounds abdeckt. So können Sie Ihren ganz persönlichen Sound entwickeln und das umsetzen, was bisher nur 'in Ihrer Vorstellung möglich war'.

Um den HT-5R DELUXE zum idealen Werkzeug für den Einsatz daheim und im Studio zu machen, war das Ziel, einen Röhrenverstärker zu bauen, der auch bei minimaler Lautstärke noch kraftvoll und mächtig klingt. Vor diesem Hintergrund hat das Blackstar-Entwicklungsteam eine vollkommen neue Röhren-Endstufen-Topologie entwickelt. Die Endstufe des HT-5R DELUXE arbeitet mit einem in der Leistung reduzierten Push-Pull-Design, das den Druck und das Durchsetzungsvermögen einer herkömmlichen 100-Watt-Ausgangsstufe erzeugt - allerdings bei deutlich geringerer Lautstärke. Der Schlüssel dazu liegt in der Push-Pull-Konfiguration einer 12BH7-Dual-Triode, die eine Ausgangsleistung von 5 Watt erzeugt und sich durch kräftige Röhren-Obertöne und Kompression auszeichnet.

Zudem integriert der HT-5R DELUXE einen Stereo-Ausgang mit einer extrem hochwertigen Speaker-Emulation, welche die Einsatzmöglichkeiten im Studio deutlich erweitert und Gitarristen die Option eröffnet, beeindruckende Röhrensounds direkt auf Band oder Festplatte aufzunehmen oder einfach über einen Kopfhörer zu genießen. Ein weiteres Merkmal ist die einzigartige Umschaltung zwischen dem 4x12- und 1x12-Voicing, mit der Sie das Ausgangssignal auf den tonalen Charakter eines dieser beiden emulierten Lautsprecher-Typen einstellen. Der Speaker-emulierte Stereo-Ausgang kann parallel mit dem internen Speaker/einer externen Lautsprecherbox benutzt werden, so dass kein Kopfhörer für das Monitoring notwendig ist. Zudem können Sie das mikrofonierte Speaker-Signal mit dem emulierten Direktsignal mischen, was bei Aufnahmen zuhause oder im Studio für enorme Flexibilität sorgt. Bei Bedarf kann der Speaker-Ausgang zum 'lautlosen' Üben oder für die Aufnahme stummgeschaltet werden.

Hinzu kommt ein Effekt-Einschleifweg/Loop mit schaltbarem Arbeitspegel, Speaker-Ausgänge für 16- und 8Ω-Lautsprecher, über die Sie eine externe Lautsprecherbox Ihrer Wahl anschließen, sowie ein stereophoner MP3/Line-Eingang, um Ihre Lieblings-Songs begleiten zu können – mehr brauchen Sie weder für das Aufnehmen noch für das Üben.

## Vorderseite

### 1. Eingang

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Gitarrenkabel.

### 2. Clean Volume

Mit diesem Regler steuern Sie die Lautstärke im Clean-Kanal. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

### 3. Clean Tone

Der Tone-Regler dient zur Balance der Höhen- und Bassanteile im Sound. Bei niedrigen Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) erhält der Sound einen wärmeren und dumpferen Charakter. Wenn Sie den Treble-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound immer höhenreicher.

### 4. Overdrive Select

Mit diesem Schalter aktivieren Sie den Overdrive-Kanal.

### 5. Overdrive-Anzeige

Wenn die ROTE LED leuchtet, ist der Overdrive-Kanal angewählt. Wenn die LED nicht leuchtet, ist der Clean-Kanal aktiv.

### 6. Overdrive Gain

Mit dem Gain-Regler steuern Sie den Verzerrungsgrad im Overdrive-Kanal. Niedrige Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) liefern einen cleanen Sound mit viel Druck und Durchsetzungsvermögen. Wenn der Gain-Regler aufgedreht wird (im Uhrzeigersinn), nimmt der Verzerrungsgrad mehr und mehr zu und wechselt von crunchigen Sounds bis hin zu stark verzerrten Lead-Sounds in der Extremposition.

### 7. Overdrive Volume

Mit diesem Regler steuern Sie die Lautstärke im Overdrive-Kanal. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

### 8. Bass (OD-Kanal)

Der Bass-Regler steuert den Anteil der Bassfrequenzen im Gesamt-Sound. Dieser Verstärker bietet eine umfangreiche Klangregelung, mit der Sie den Ton zwischen knackig und aggressiv oder warm und druckvoll (im Uhrzeigersinn) einstellen können.

### 9. Middle (OD-Kanal)

Der Mitten-Regler steuert den Anteil der Mittenfrequenzen im Gesamt-Sound. Die Mitten sind insbesondere für den Grundsound entscheidend. In der Minimalposition (komplett gegen den Uhrzeigersinn) ist der Sound sehr aggressiv und hohl, was sich speziell für knackige Rhythmus-Parts eignet. Wenn der Mitten-Regler angehoben wird (im Uhrzeigersinn), nimmt der Grundton-Anteil zu, was sich für singende Lead-Gitarren-Sounds empfiehlt.

### 10. Treble (OD-Kanal)

Mit dem Regler Treble können Sie gezielt den Höhenanteil im Gesamt-Sound einstellen. Bei niedrigen Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) erhält der Sound einen wärmeren und dunkleren Charakter. Wenn der Treble-Regler angehoben wird (im Uhrzeigersinn), wird der Sound immer höhenreicher. In der Maximalposition klingt der Sound schließlich aggressiv und schneidend.

### 11. ISF (Infinite Shape Feature)

Der ISF-Regler arbeitet mit den Reglern für Bass, Middle und Treble zusammen. Mit seiner Hilfe finden Sie die genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Bei Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn besitzt der Amp einen "amerikanischen" Sound-Charakter mit einem straffen Bassfundament und aggressiveren Mitten. Bei Einstellungen im Uhrzeigersinn erzeugt der Amp einen "britischen" Sound, der deutlich erdiger und weniger aggressiv klingt.

### 12. Reverb

Mit dem Reverb-Regler wird die Gesamtlautstärke des Reverb-Effekts angesteuert. Im Linksanschlag des Reglers ist kein Reverb hörbar. Wenn der Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt der Reverb-Anteil zu. Wie die HT-Venue-Serie und der HT-1R verfügen die Modelle HT-5R DELUXE über ein Digital-Reverb, das dem Sound Tiefe verleiht.

### 13. Power-Leuchte

Die Power-Kontrollleuchte ist aktiv, wenn Sie den Verstärker einschalten.

### 14. Standby

Dieser Schalter aktiviert die Endstufe und damit die Ausgabe über den internen Lautsprecherausgang. Schalten Sie diesen Schalter frühestens 30 Sekunden nach dem Power-Schalter (15) ein. Für Aufnahmen oder das Üben ohne Sound stellen Sie diesen Schalter in die Standby-Position. Dadurch wird die Endstufe deaktiviert und der Sound nur noch über den emulierten Ausgang ausgegeben.

### 15. Power

Mit diesem Schalter schalten Sie den Verstärker ein bzw. aus. Aktivieren Sie diesen Schalter in jedem Fall VOR dem Standby-Schalter (14).

## Rückseite

### 1. Netzanschluss

Hier wird das mitgelieferte Kaltgerätenetzkabel angeschlossen. Das Kabel muss an einer Netzsteckdose angeschlossen werden, die in punkto Spannung, Leistung und Netzfrequenz den auf der Rückseite vermerkten Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker/Elektriker.

## 2. Lautsprecher-Ausgänge

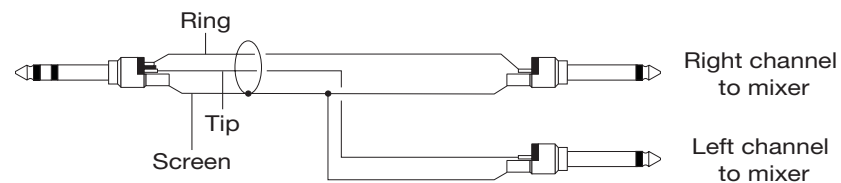
Dient der mit ‚1x16 Ohm‘ beschriftete Ausgang zum Anschluss einer einzelnen 16 Ohm Lautsprecherbox oder des internen Lautsprechers des HT-5R DELUXE-Combos. Die mit ‚1x8 Ohm‘ oder ‚2x16 Ohm‘ beschrifteten Ausgänge dienen zum Anschluss einer einzelnen 8 Ohm oder von zwei 16 Ohm Lautsprecherboxen. Zudem können Sie hier den internen Lautsprecher des HT-5R DELUXE-Combos anschließen, sofern Sie ihn gemeinsam mit einer 16 Ohm Lautsprecherbox betreiben. Siehe Tabelle unten.

HT-5R DELUXE-Baureihe – Lautsprecher-Tabelle Ohm oder 2x16-Ohm-Ausgänge		‘1x16 Ohm‘-Ausgang	‘1x8 Ohm‘-Ausgang
Interner 16 Ohm Combo-Speaker	✓	X	X
Interner 16 Ohm Combo-Lautsprecher und eine externe 16 Ohm Lautsprecherbox	X	✓	✓
Zwei externe 16 Ohm Lautsprecherboxen	X	✓	✓
Eine externe 8-Ohm-Lautsprecherbox	X	✓	X

**ACHTUNG:** Der mit ‚1x16 Ohm‘ bezeichnete Ausgang darf niemals parallel mit den Ausgängen ‚1x8 Ohm‘ oder ‚2x16 Ohm‘ betrieben werden.

## 3. Speaker Emulated Output & Headphones

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät, einem Mischpult oder im Kopfhörerbetrieb für eine natürliche Röhren-Übersteuerung. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Gitarrenkabel. Um das Stereo-Reverb zu nutzen, schließen Sie ein Split-Kabel mit einem Stereoklinkenstecker an, der das Signal auf zwei Monostecker verteilt, um zwei Kanäle Ihres Aufnahmegeräts oder eines Mixers anzusteuern (siehe Abbildung unten). Der Ausgang kann aber auch mit einem einfachen Monokabel abgegriffen werden. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Kabel.



## 4. Cabinet-Schalter

Mit diesem Schalter können Sie die Emulation einer geschlossenen 4x12-er oder einer auf der Rückseite offenen 1x12-Box für den Speaker Emulated Output anwählen.

## 5. Fußschalter

Hier wird der mitgelieferte Fußschalter angeschlossen. Mit dem Fußschalter können Sie zwischen den Kanälen Clean und Overdrive umschalten. Zum Betrieb des Fußschalters darf der Schalter Overdrive Select (4) am Verstärker nicht aktiv sein.

## 6. Effects Loop Send

Hier schließen Sie den (Mono-) Eingang eines externen Effektgeräts an.

## 7. Effects Loop Return

Hier schließen Sie den (Mono-) Ausgang eines externen Effektgeräts an.

## 8. Effects Loop Level

Mit dem Schalter Effect Loop Level können Sie den Effekt-Loop wahlweise mit +4dBV oder -10dBV betreiben: Entsprechend können Sie professionelles Equipment (Einstellung +4dBV) oder Effektpedale mit einem für Gitarren ausgelegten Pegel (Einstellung -10dBV) anschließen.

## 9. MP3/Line-Eingang

An dieser Buchse schließen Sie den Ausgang Ihres MP3- oder CD-Spielers an. Zum Üben passen Sie die Lautstärke der externen Quelle an den Pegel Ihrer Gitarre an.

**Anmerkung:** Es handelt sich um einen Stereo-Anschluss.

## Technische Spezifikationen

### HT-5R DELUXE

**Leistung (RMS):** 5 Watt

**Röhren:** 1 x ECC83, 1 x 12BH7

**Speaker:** 1 x 12" Celestion Vintage 30

**Gewicht (kg):** 12.3

**Abmessungen (mm):** 444 x 237 x 400

**Fußschalter:** FS-4 mitgeliefert

## Consignes de sécurité importantes !

**LISEZ LES INFORMATIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !**

**Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !**

### Danger ! Hautes tensions internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne possède aucune pièce sur laquelle l'utilisateur puisse intervenir. Confiez toutes les réparations à un réparateur qualifié.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

Il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur d'un amplificateur s'il est transféré d'un environnement froid à un endroit plus chaud. Il est conseillé d'attendre que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'allumer.

La modification non autorisée de cet appareil est expressément interdite par Blackstar Amplification plc.

N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de ventilation du boîtier de l'appareil.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ni à aucune forme d'humidité.

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Ne placez pas ce produit sur un chariot, un guéridon ou une table instable. Il pourrait tomber et ce faisant sérieusement s'endommager ou causer des blessures !

Ne couvrez pas les fentes de ventilation ni les ouvertures et ne les obstruez pas non plus.

Évitez de placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni car il est compatible avec la tension de l'alimentation générale de votre secteur.

Manipulez toujours les cordons d'alimentation avec le plus grand soin. Remplacez-les s'ils sont endommagés.

Ne détachez jamais la prise de terre du cordon d'alimentation.

Débranchez le cordon d'alimentation en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

Avant d'allumer l'appareil, branchez l'enceinte de la manière décrite dans la notice d'emploi à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles endommagés par des fusibles du type et du calibre appropriés.

Ne débranchez jamais la connexion à la terre de protection.

À des niveaux élevés, le volume des enceintes peut causer des pertes auditives définitives. Par conséquent, évitez de rester à proximité des enceintes lorsque le volume est élevé. Portez des protecteurs d'oreilles en cas d'exposition continue à des niveaux sonores élevés.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez la notice d'emploi, confiez-le à un réparateur qualifié.

La loi américaine sur la santé et la sécurité du travail indique la durée d'exposition autorisée à différents niveaux sonores :

Durée par jour en heures	Niveau sonore (dBA), réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins de	115

D'après cette loi, toute exposition d'une durée supérieure aux limites autorisées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des protecteurs d'oreilles doivent être portés dans le canal auditif ou sur l'oreille lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter toute perte auditive permanente si l'exposition dépasse les limites susmentionnées. Afin d'éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est conseillé que toutes les personnes exposées à des appareils capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés tels que ce système d'amplification utilisent des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de l'appareil.



Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.



## Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet ampli Blackstar HT-5R DELUXE. Comme tous nos produits il est le fruit de nombreuses heures de travail de la part de notre service de recherche et développement.

Basée à Northampton (Angleterre) l'équipe Blackstar est composée de guitaristes passionnés et expérimentés dont le seul but est de fournir aux guitaristes des produits ultimes.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests intensifs en laboratoires et sur la route afin d'assurer une fiabilité et une qualité hors du commun, mais surtout LE son !

Si vous aimez ce que vous entendez et que vous vous voulez en savoir plus sur la gamme Blackstar, connectez vous sur notre site [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

Merci,

L'équipe Blackstar

## Caractéristiques

Le HT-5R DELUXE est l'ampli de studio et d'entraînement ultime, il intègre le super son et les innovations de la série HT Pedals qui ont reçu de nombreuses récompenses le tout dans un ampli 5 Watts 2 canaux footswitchables !

Le procédé ISF vous permet de choisir votre grain de son entre les caractéristiques du son anglais et celles du son américain, ainsi que toutes les possibilités situées entre ces deux références de l'amplification guitare ! Vous pourrez donc véritablement trouver 'the sound in your head' (le son que vous avez en tête).

La création du HT-5R DELUXE résulte du besoin des guitaristes à jouer à la maison et en studio, le but était de développer un ampli à lampes jouissant d'une dynamique lampe même à faible volume. Une fois ce concept en tête l'équipe Blackstar à créé ce tout nouvel ampli lampe. L'ampli HT-5R DELUXE est un ampli push-pull faible puissance produisant les sonorités d'un ampli 100W à un volume moindre.

Ceci étant possible grâce à l'usage d'une triode 12BH7 produisant une puissance de sortie de 5 Watts, riche en harmoniques et compression.

Le HT-5R DELUXE embarque aussi une sortie 'Emulated stereo Output' permettant d'envoyer ce pur son lampes directement dans un système d'enregistrement ou un casque. Cette sortie émulée dispose aussi d'un switch 4x12 ou 1x12 vous permettant de choisir parmi ses deux possibilités.

La sortie stéréo de simulation de haut-parleur peut-être utilisée en conjonction avec le haut-parleur interne/ baffle d'extension apportant la possibilité de « monitorer » le son de l'ampli au casque ou d'avoir le choix de combiner le son d'une prise micro captant le haut-parleur avec la sortie émulée pour un résultat saisissant, que ce soit pour les répétitions ou le studio. De plus, la sortie interne du haut parleur de l'ampli peut-être coupée quand l'enregistrement ou la répétition silencieuse est de mise.

Ajoutez à cela une boucle d'effet switchable, une sortie vers un baffle externe 16Ω ou 8Ω, Et une entrée stéréo/ ligne MP3 vous permet de jouer et vous accompagner sur vos morceaux favoris, et vous avez devant vous l'ampli d'entraînement et de répétition ultime !

## Panneau de réglages avant

### 1. Entrée Hi

Branchez votre guitare ici.

### 2. Clean Volume

Ce bouton contrôle le Volume du canal Clean. Tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter le volume.

### 3. Clean Tone

Le contrôle de tonalité permet d'ajuster le caractère du son avec un balayage entre fréquences graves et aigues. Si le potentiomètre est réglé sur la première partie de sa course, le son est plus épais et chaleureux, au fur et à mesure que l'on tourne celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre, le son devient plus clair et détaillé.

### 4. Overdrive Select

Pressez ce bouton pour sélectionner le canal Overdrive.

### 5. Overdrive Indicator

Quand la diode est rouge le canal Overdrive est sélectionné. Quand la diode est éteinte le canal clair est activé.

### 6. Overdrive Gain

Le Bouton Gain vous permet d'ajuster le niveau d'overdrive ou de distorsion du canal. Réglé complètement à gauche, vous obtiendrez un son clean hors du commun. Lorsque vous tournerez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre le son deviendra crunch puis distordu.

### 7. Overdrive Volume

Ce bouton contrôle le volume du Canal Overdrive. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume.

### 8. Bass (OD Channel)

Le bouton Bass vous permet d'ajuster le niveau de fréquences basses dans votre son. Cet ampli intègre un circuit de réglages des basses avancé vous permettant de manière précise.

### 9. Middle (OD Channel)

Le bouton Medium vous permet de régler le niveau de fréquences Medium dans votre son, dessinant ainsi le corps de votre son. Auche votre son sera agressif, idéal pour une séquence rythmique. Réglé plus à droite, le niveau augmentera et le son deviendra optimal pour des séquences 'lead'.

### 10. Treble (OD Channel)

Le Bouton Treble (aigu) vous permet à son tour, de régler les fréquences aigues. A un niveau faible le son sera chaud et sombre, au fur et à mesure que vous l'augmenter le son deviendra de plus en plus brillant. A son maximum, les sonorités seront tranchantes et agressives.

### 11. ISF (Infinite Shape Feature)

Le contrôle ISF fonctionne en conjonction sur le Basses, Medium et Aigues. Il vous permet de choisir la signature sonore qui vous convient le mieux. Des sons américains à gauche aux sons anglais à droite.

### 12. Reverb

Le contrôle 'Reverb' définit le niveau global de l'effet de réverbération. Avec le contrôle au minimum il n'y aura pas de réverbération. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre cela augmente le niveau de réverbération. Les HT-5R DELUXE, disposent du même module de réverbération numérique que les amplis de la série HT Venue et HT-1, ajoutant une profondeur riche à tout style de jeu.

### 13. Power Indicator Light

Cet indicateur vous informe que l'ampli est allumé.

### 14. Standby

Ce switch applique la haute tension requise pour fournir le son. Veuillez toujours tourner ce switch 30 secondes après le Power Switch.

Lors de brèves pauses, utilisez ce switch pour 'éteindre' et 'allumer' votre ampli.

### 15. Power

Ce switch vous permet d'allumer ou éteindre votre ampli. Veuillez à activer ce switch avant d'activer le switch Stand By.

## Panneau arrière

### 1. Entrée Secteur

L'alimentation secteur doit être branchée ici. Elle doit être connectée à une source compatible en voltage, puissance et fréquence définies sur le panneau arrière. En cas de doute, veuillez faire appel à un technicien qualifié.

### 2. Sorties Haut-parleurs

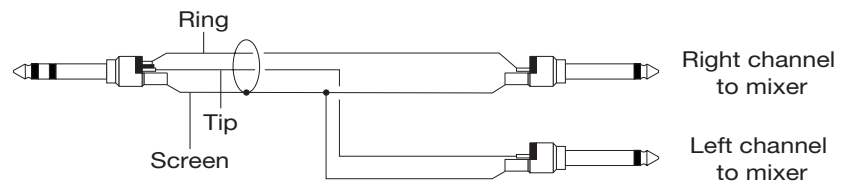
La sortie marquée '1 Ohm x16 ' est destinée au raccordement d'un seul baffle d'extension 16 ohms ou du haut-parleur interne du HT-5R DELUXE combo. Les sorties marquées '1 x8 Ohm' ou '2x16 Ohm' sont destinées au raccordement d'un seul baffle d'extension 8 Ohm ou de deux baffles d'extension 16 ohms. En outre, le haut-parleur interne du HT-5R DELUXE combo peut être branché ici s'il est utilisé avec un baffle d'extension 16 ohms. Voir le tableau ci-dessous.

HT-5R DELUXE Range Speaker Table	Sortie '1x16 Ohm'	Sorties '1x8 Ohm' ou '2x16 Ohm'	
HP 16 Ohm Interne	✓	X	X
HP 16 Ohm Interne et un baffle d'extension 1X16 Ohm	X	✓	✓
Deux baffle d'extension 16 Ohm	X	✓	✓
Baffle d'extension 8 Ohm	X	✓	X

**ATTENTION:** La sortie '1x16 Ohm' ne doit jamais être utilisée en même temps que la sortie '1x8 Ohm or 2x16 Ohm'.

### 3. Speaker Emulated Output & Headphones

Cette sortie simule les caractéristiques sonores d'un baffle guitare et fournit un son idéal pour être connecté à du matériel d'enregistrement, une table de mixage ou un casque. Pour exploiter pleinement la reverb stéréo, utilisez une bretelle en "Y" avec un jack stéréo vers deux jacks mono pour entrer dans deux canaux de l'enregistreur ou de la table de mixage (voir schéma ci-dessous). La sortie fonctionnera aussi avec un câble mono de type guitare. Utilisez toujours un câble blindé de bonne qualité.



### 4. Cabinet Switch

Ce bouton vous permet de sélectionner une émulation de baffle 4x12 closed back ou 1x12 open back.

### 5. Footswitch

Le footswitch fourni doit être connecté ici. Il vous permet de sélectionner entre le canal Clean et Overdrive.

### 6. Effects Loop Send

Connectez ici l'entrée (mono) d'un système d'effets externe.

### 7. Effects Loop Return

Connectez ici la sortie (mono) d'un système d'effets externe.

### 8. Effects Loop Level (niveau de la boucle d'effets)

Ce bouton vous permet de définir le niveau de la boucle d'effet entre +4dBV/-10dBV, qui vous permet de l'utiliser soit avec un équipement professionnel (réglage à +4dBV) ou avec des effets de type pédales (réglage à -10dBV).

### 9. MP3/Line Input

Connectez la sortie de votre lecteur MP3 ou platine CD ici. Ajustez le volume de sortie général de l'appareil de sorte qu'il s'accorde avec le volume de votre guitare et vous permettre un accompagnement aisé.

**Note:** Cette entrée est stéréo



## Caractéristiques Techniques

### HT-5R DELUXE

**Puissance (RMS):** 5 Watts

**Lampes:** 1 x ECC83, 1 x 12BH7

**Haut Parleur:** 1 x 12" Celestion Vintage 30

**Poids (kg):** 12.3

**Dimensions (mm):** 444 x 237 x 400

**Footswitch:** FS-4 fourni

**ÁVISO!****Importante Información de seguridad**

**LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCACADAS EN LOS PRODUCTOS.**

**¡PELIGRO! Alto voltaje interno.**

NO ABRA LA TAPA DEL EQUIPO. NO HAY PARTES UTILIZABLES PARA OTROS FINES EN ESTE EQUIPO. REMITA CUALQUIER ANOMALÍA AL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

UTILICE TPAOS SECOS PARA SU LIMPIEZA.

SE PUEDE FORMAR CONDENSACIÓN DENTRO DEL AMPLIFICADOR SI ESTE SE HA MOVIDO DE UN LUGAR FRIO A OTRO MÁS CALIDO. EN EL CASO DE QUE SE MOVIERA EL AMPLIFICADOR DE UN SITIO MÁS FRIO A OTRO MÁS CALIDO O A LA INVERSA, DEJE UN RATO EL AMPLIFICADOR SIN ENCENDER PARA QUE ESTE ALCANCE LA TEMPERATURA MEDIA DEL NUEVO LUGAR.

LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS ESTÁN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR BLACKSTAR AMPLIFICATIO LTD.

NUNCA APOYE OBJETOS EN NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE VENTILACIÓN LOCALIZADOS EN LAS TAPAS DEL EQUIPO.

NO EXPONGA LOS EQUIPOS A LA LLUVIA, LIQUIDOS O HUMEDAD DE CUALQUIER TIPO.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN EL PRODUCTO.

NO PONGA LOS EQUIPOS EN CARRETIILLAS O MESAS INESTABLES. EL EQUIPO PUEDE CAER DAÑÁNDOSE SERIAMENTE, ASÍ COMO A OTRAS PERSONAS.

NO CUBRA O BLOQUEE LOS AGUJEROS DE APERTURA Y VENTILACIÓN.

ESTE PRODUCTO NO DEBE SER PUESTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR COMO PUEDE SER UN RADIADOR, ESTUFA O CUALQUIER PRODUCTOR O AMPLIFICADOR DE CALOR.

USE SÓLO LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE SEA COMPATIBLE CON LOS VOLTAJES UTILIZADOS EN EL ÁREA EN DONDE ESTÉ.

LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEBE DE SER MANEJADA CON CUIDADO Y DEBE DE SER REMPLAZADA EN CASO DE CUALQUIER DAÑO.

NUNCA ROMPA LA TOMA DE TIERRA SOBRE EL CABLE DE CORRIENTE.

EL CABLE DE CORRIENTE DEBERÁ DE SER DESCONECTADO CUANDO LA UNIDAD NO VAYA A SER USADA DURANTE UN TIEMPO.

ANTES DE ENCENDER UN CABEZAL, LA PANTALLA DEBERA ESTAR CONECTADA COMO SE DESCRIBE EN EL LIBRO DE INSTRUCCIONES UTILIZANDO LOS CONDUCTORES RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

REEMPLAZE SIEMPRE LOS FUSIBLES DAÑADOS POR OTROS DE CARACTERÍSTICAS IDÉNTICAS.

NUNCA DESCONECTE EL PROTECTOR DE LA TOMA DE TIERRA.

LA POTENCIA DE SONIDO DE LOS ALTAVOCES CUANDO LOS NIVELES SON ALTOS PUEDE CAUSAR DAÑO PERMANENTE. SE DEBE EVITAR POR TANTO LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS ALTAVOCES CUANDO ESTOS ESTÉN OPERANDO A UN NIVEL ALTO. USA SIEMPRE PROTECTORES AUDITIVOS ANTE UNA EXPOSICIÓN PROLONGADA.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONARA UNA VEZ SEGUIDAS TODAS LAS INSTRUCCIONES, REMÍTALO AUN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

LA OFICINA AMERICANA DE PROTECCIÓN DE LA SALUD HA ESPECIFICADO LOS SIGUIENTES NIVELES ADMISIBLES DE EXPOSICIÓN DE RUIDO.

DURACIÓN POR DIA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ó menos	115

CUALQUIER EXPOSICIÓN POR ENCIMA DE LOS LÍMITES MENCIONADOS PUEDE PROVOCAR PÉRDIDAS AUDITIVAS.

LOS TAPONES PROTECTORES DEBEN DE SER UTILIZADOS CUANDO SE OPERE ESTE SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN PARA PREVENIR UNA PERMANENTE PÉRDIDA DE OÍDO SI LA EXPOSICIÓN ES EXCESIVA O ESTÁ POR ENCIMA DE LOS LÍMITES DESCRITOS ARRIBA. PARA PREVENIR CONTRA UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A ALTOS NIVELES DE SONIDO SE RECOMIENDA A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDAN ESTAR EXPUESTAS A NIVELES PRODUCIDOS POR UN SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN COMO ÉSTE QUE PROTEJAN SUS OÍDOS MIENTRAS LA UNIDAD ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.



Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.



## Introducción

Gracias por comprar este blackstar HT-5R DELUXER. Como todos nuestros productos, este amplificador es el resultado de incontables horas de Investigación y Desarrollo de nuestro prestigioso equipo de diseño. Con base en Northampton (UK), el equipo Blackstar está formado por experimentados músicos y la única meta del proceso de desarrollo es proveer a los guitarristas con productos que sean las herramientas de autoexpresión.

Todos los productos Blackstar están sometidos a intensas pruebas de laboratorio y de rodaje para asegurar que de verdad están fuera de compromiso en términos de fiabilidad, calidad y por encima de todo, TONO.

Si te gusta lo que escuchas y quieres averiguar más sobre la gama de productos Blackstar, por favor visita nuestra página web [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

¡ Gracias !

El Equipo de Blackstar.

## Características

El HT-5R DELUXE es el ampli definitivo para estudio y práctica, conteniendo el gran tono y las innovadoras características de los premiados pedales de válvula HT en un formato de ampli de válvulas de dos canales conmutables (footswitch).

El circuito patentado ISF (Infinite Shape Feature) proporciona un ajuste infinito de las características de control de tono y te lleva desde USA hasta UK y cualquier punto entre medias.

Por lo tanto ahora puedes diseñar efectivamente tu propio tono y por fin encontrar “el sonido en tu cabeza”.

Al hacer el HT-5R DELUXE ideal para uso en casa y estudio, la meta fue diseñar un ampli de válvulas que sonara lleno y con buen tono incluso a volúmenes bajos. Con esto en mente, el equipo de diseño de Blackstar creó una topología de etapa de amplificación de válvulas completamente nueva. La etapa de amplificación del HT-5R DELUXE es un diseño push-pull de baja potencia que produce el crujido y rotura característicos de una etapa tradicional de 100 W pero a volumen mucho más bajo. Esto se consigue con el uso de un doble triodo 12BH7 en configuración push-pull produciendo 5 W de salida, con gran riqueza de armónicos y compresión de válvula.

El HT-5R DELUXE también tiene una salida de simulación de altavoz completa lo que aumenta sus credenciales en el estudio y permite a cualquier guitarrista conseguir alucinantes tonos de válvula directamente a cinta o disco o con auriculares. También tiene el interruptor 4x12/1x12 que permite cambiar las características tonales de la señal emulada entre dos tipos de simulación de pantalla. La salida simulada se puede usar conjuntamente con la salida de altavoz, permitiendo la escucha sin auriculares o dando la opción de mezclar un altavoz microfoneado y la señal simulada para una total versatilidad al grabar en casa o en el estudio. Adicionalmente, la salida de altavoz se puede desconectar para practicar o grabar en silencio.

Añade a esto un bucle de efectos con nivel conmutable junto con salidas de altavoz de 8 y 16 ohmios, y una entrada de línea estéreo o MP3 permitiéndote improvisar mientras escuchas tu música favorita, lo que te permite usar un altavoz externo de tu elección y así tienes todo lo que necesitas para grabar o practicar.

## Panel frontal

### 1. Input

Enchufa tu guitarra aquí. Usa siempre un cable apantallado de calidad.

### 2. Clean Volume

Controla el volumen del canal limpio. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen.

### 3. Clean Tone

El control de tono permite ajustar la respuesta de agudos y graves en el sonido. En ajustes bajos (sentido anti-horario) el sonido tendrá un carácter más cálido y oscuro. A medida que se incrementa el ajuste en sentido horario el sonido se volverá más brillante.

### 4. Selector de Overdrive

Aprieta este botón para seleccionar el canal Overdrive.

### 5. Indicador de Overdrive

Cuando el LED rojo está encendido, el canal saturado (Overdrive) ha sido seleccionado. Cuando el LED está apagado, el canal limpio (Clean) está en funcionamiento.

### 6. Overdrive Gain

El control GAIN ajusta la cantidad de distorsión o saturación del canal Overdrive. Ajustes bajos, en sentido contrahorario, proporcionan sonido limpio justo a punto de romper. A medida que el control GAIN aumenta, sentido horario, el sonido se vuelve más saturado moviéndose a través de tonos crujientes hasta, en su máxima posición, un tono de distorsión llena adecuado para solos.

### 7. Overdrive Volume

Controla el volumen del canal Overdrive. Girándolo en sentido horario aumenta el volumen.

### 8. Bass (OD Channel)

El control BASS ajusta la cantidad de frecuencias bajas en tu sonido. Este ampli tiene un circuito de modelado de tono avanzado que permite que suene apretado y cortante girando en sentido contrahorario, caliente y arrollador girando el control en sentido horario.

### 9. Middle (OD Channel)

El control MIDDLE ajusta la cantidad de frecuencias medias en tu sonido. Las frecuencias medias son particularmente importantes para ajustar la cantidad de "cuerpo" que va a tener tu sonido. Con el control MIDDLE en su ajuste mínimo (sentido contrahorario) el sonido será agresivo y "scooped" (ecualización en V) un sonido ideal para rítmicas agresivas. Girando el control MIDDLE en sentido horario, la cantidad de "cuerpo" aumenta, lo cual resulta más adecuado para solos con mayor "sustain".

### 10. Treble (OD Channel)

El control TREBLE permite ajustar exactamente las frecuencias agudas del sonido. En ajustes bajos (sentido contrahorario) el sonido será caliente y de carácter oscuro. Si se aumenta el control TREBLE (girando en sentido horario) el sonido se vuelve más brillante. En ajustes máximos el sonido será agresivo y cortante.

### 11. ISF (Infinite Shape Feature)

El control USF trabaja en conjunción con los de TREBLE, MIDDLE y BASS. Permite elegir exactamente la firma tonal que prefieras. Totalmente cerrado (sentido contrahorario) tiene un carácter más americano con graves apretados y medios más agresivos. Totalmente abierto (sentido horario) tiene un carácter británico que suena más a madera y menos agresivo.

### 12. Reverb

El control Reverb ajusta la cantidad de nivel de efecto de reverberación. Con el control girado totalmente en sentido anti-horario no habrá reverberación. Al girar el control en sentido horario aumentará la cantidad de reverberación. El HT-5R DELUXE incorporan la reverberación digital usada en los HT Venue Series y HT-1R, añadiendo una amplia profundidad a cualquier estilo.

### 13. Luz de Indicador de Encendido

Se ilumina cuando el amplificador está conectado.

### 14. Standby

Este interruptor habilita el funcionamiento de la etapa potencia y de la salida de altavoz. Enciéndelo siempre al menos 30 segundos después del interruptor "Power" (15). Para una grabación silenciosa o para practicar este interruptor debe estar en la posición de "Standby". Esto desactivará la etapa de potencia, pero la salida simulada seguirá funcionando.

### 15. Power

Se utiliza este interruptor para conectar/desconectar el amplificador. SIEMPRE se debe conectar este interruptor ANTES QUE el de STANDBY (14).

## Panel Trasero

### 1. Entrada de corriente

El cable de alimentación incluido se conecta aquí. El cable solamente debe conectarse en una toma de alimentación compatible con los requisitos de voltaje, potencia y frecuencia representados en el panel trasero del amplificador. En caso de duda pide consejo a un técnico cualificado.

### 2. Salidas de altavoz

La salida de altavoz marcada como '1x16 Ohm' es para la conexión de una sola pantalla externa ó el altavoz interno de un HT-5R DELUXE combo. Las salidas marcadas como '1x8 Ohm ó 2x16 Ohm' son para la conexión de una pantalla externa de 8 ohmios ó dos pantallas de 16 ohmios. También, el altavoz interno

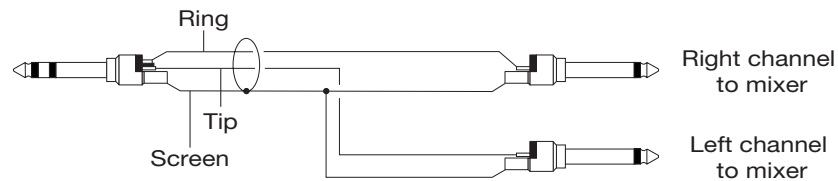
del HT-5R DELUXE combo se puede conectar aquí si se usa junto a una pantalla externa de 16 ohmios. Ver tabla más abajo.

HT-5R DELUXE Tabla de altavoces	Salida '1x16 Ohm'	Salidas '1x8 Ohm ó 2x16 Ohm'	
Altavoz interno de 16 ohmios	✓	X	X
Altavoz interno de 16 ohmios y una pantalla externa de 16 ohmios	X	✓	✓
Dos pantallas externas de 16 ohmios	X	✓	✓
Una pantalla externa de 8 ohmios	X	✓	X

**ADVERTENCIA:** La salida rotulada 1x16 Ohms JAMÁS debe ser usada a la vez que las de 1x8 Ohm ó 2x16 Ohm.

### 3. Salida de auriculares y Simulación de Altavoz

Esta salida simula las características tonales de una pantalla de guitarra y proporciona un sonido de saturación natural de válvula para conectar a un aparato de grabación o una mesa de mezclas y para usar con auriculares. Usa siempre un cable apantallado de calidad. Para aprovechar al máximo la reverberación del estéreo, usa un cable con divisor con un jack estéreo en un extremo y dos jack mono en el otro para abastecer dos canales de grabación o mezcla (ver diagrama inferior). La salida también funcionará con un cable mono para guitarra. Utiliza siempre cables blindados de buena calidad.



### 4. Interruptor Cabinet

Te permite seleccionar una simulación de pantalla 4x12" cerrada o 1x12" abierta para la salida de simulación de altavoz.

### 5. Footswitch

El interruptor "Overdrive Select" (4) debe estar presionado para permitir el funcionamiento del pedal.

### 6. Envío del Bucle de Efectos

Conecta aquí la entrada de una unidad de efectos (MONO).

### 7. Retorno del Bucle de Efectos

Conecta aquí la salida de una unidad de efectos (MONO).

### 8. Nivel del Bucle de Efectos

Este interruptor comuta el nivel del bucle entre +4dBV/-10dBV lo que permite usarlo tanto con equipo profesional (+4dBV) como efectos en formato pedal (-10dBV).

### 9. MP3/Entrada de línea

Conecta la salida de tu reproductor de CD ó MP3 aquí. Ajusta el volumen del reproductor para igualar al de la guitarra y tocar conjuntamente con tu música.

**Nota:** la conexión es estéreo.

## Especificaciones Técnicas

### HT-5R DELUXEC/HT-5R DELUXER Combo

**Potencia (RMS):** 5 Watos

**Válvulas:** 1 x ECC83, 1 x 12BH7

**Artavoz:** 1 x 12" Celestion Vintage 30

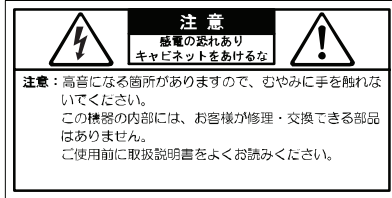
**Peso (kg):** 12.3

**Dimensiones (mm):** 444 x 237 x 400

**Footswitch:** FS-4 incluido

## 安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上の注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。



このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。



このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。



**警告** この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。

<p><b>電源電圧について</b></p> <p>表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使用しないでください。火災、感電の原因になります。</p>	<p><b>分解・改造について</b></p> <p>この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご依頼ください。</p>
<p><b>温度について</b></p> <p>この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用中心、電源を切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れてください。</p>	<p><b>液体・異物について</b></p> <p>この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や、液体（水やジュースなど）を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。</p>
<p><b>電源コードの取り扱いについて</b></p> <p>電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷が付きまじり、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。</p>	<p><b>雷について</b></p> <p>雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。</p>
<p><b>音量について</b></p> <p>この機器を単独で、あるいはヘッドホン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。</p>	<p><b>開口部・ファンについて</b></p> <p>この機器のすべての開口部をカーテンや簾、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近づけないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。</p>

## 使用場所・保存について

- 次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。
- 温度が極端に高い場所。（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など）
  - 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所。
  - ホコリの多い場所。
  - 振動の多い場所。
  - 雨天の野外。



**注意** この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。

## 電源コード・電源プラグについて

- 電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持ってください。コードが焦つき、火災・感電の原因となることがあります。
- 濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。
- 長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。

## 真空管の交換・調整について

真空管の交換は、お客様自身ではなさらずに、お買い上げの販売店に交換・修理を依頼してください。真空管の交換には精密な調整技術と経験が必要ですので、お客様自身で交換した場合、重大な故障の原因となります。

## ヒューズ交換について

※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種においてヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。

## 取り扱いについてのご注意

本機はプロ用機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

- 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所には設置しないでください。
- アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。
- ヒューズや真空管を交換する前には、必ずAC電源コードを抜いてください。
- 熱くなった真空管には直接触れないでください。
- アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
- アンプはお子様の手の届かない場所に設置してください。
- AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
- 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
- 結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。
- スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、接続を行う前に機器の電源をすべて切っておいてください。
- スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
- 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。ハンジや塗料用シンナーのような溶剤を使用することは絶対におやめください。

本機は大音量を発生します。

ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。修理は有資格の技術者にご相談ください。

シャーシを取り外す前に、必ずAC電源コンセントを抜いてください。必ず正しい電圧（100V）でご使用ください。

はじめに

**BLACKSTAR HT-5210**アンプリアファイアをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。数々の受賞歴を誇る**HT-5R DELUXE**と、それに続く限定生産品の**HT-5 TH**を元にした、本製品は**HT-5R DELUXE**と同じフォーマットに10インチスピーカー2発を搭載したコンボアンプです。

英国ノーザンプトンを拠点とする、**BLACKSTAR**社は全員がミュージシャンとしての経験があり、ギタリストのベストパフォーマンスを実現するための「究極のギターツール」を提供することを唯一の目的としています。

全ての**BLACKSTAR**製品は、品質、とりわけサウンドクオリティにおいて妥協しないため、多くの検査機関での試験、およびロードテスト（実施テスト）を行っています。

さらに**BLACKSTAR**製品に関して興味がある場合は、インターネットのサイトにぜひいらしてください。 URL: [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

**BLACKSTAR**チームより

主な特徴

**HT-5R DELUXE**は、既に定評のある**HT**ペダルの素晴らしいトーンと画期的な特徴を組み入れた、

**2チャンネル・タイプ**、オールバルブ・フォーマットの究極のパーソナルスタジオ用として個人練習用のアンプです。特許申請中の**ISF(Infinite Shape Control)**により**USA**サウンドから**UK**サウンド、または中間のサウンドなど無限のサウンドキャラクターを作ることができます。あなただけのサウンドを作り上げ、あなたの記憶にあるベストなサウンドの音色づくりにチャレンジしてみてください。

家庭やスタジオユースとして最大の性能を発揮できるよう**HT-5**を製作するにあたって一番のポイントは小さな音量でも本格的なサウンドで音色が豊かなバルブアンプを開発することになりました。そしてこれを実現させるべく、**BLACKSTAR**デザインチームは新たにバルブパワーアンプ・テクノロジーを開発しました。**HT-5**のパワーアンプは低出力のプッシュプル・サーキットを採用し、**100W**クラス・アンプ並みのサウンドキャラクターを極めて小さな音量で実現させています。新開発の**12BH7**双三極管を採用したプッシュプル・サーキット、**5ワット**出力のパワーアンプによって豊かなハーモニクスとコンプレッションの効いた音色が出せるのです。

**HT-5R DELUXE**はステレオ・エミュレート・アウトプットを搭載し、直接ミキサー卓やデッキまたはヘッドフォンと接続した場合もギタリストがアンプで作り出した音色を損なうことなくストレートに表現することが出来ます。また、ユニークな**4x12/1x12**のボイスイング・スイッチにより**2つ**のキャビネットタイプをエミュレートしたサウンドキャラクターを選べるようになっています。

スピーカー・エミュレイテッド・アウトプットは内蔵スピーカーやエクステンションキャビネットと同時に使用できます。ヘッドフォンを使用せずにモニターしたり、スピーカーからの音とエミュレイテッド・アウトプットからの音をミキサーでミックスさせたりすることができ、自宅やスタジオ録音では大変便利に活用できます。さらにスピーカー・アウトプットからの音は静かな練習やレコーディングのために消すことができます。

レベル切替可能なエフェクトループに加えて、**16Ω**と**8Ω**の外部スピーカーアウトを持たせ、スピーカーキャビネットを選択することができます。そして、自分の好きな音楽に合わせて演奏が楽しめるステレオ**MP3**ラインインも搭載し、レコーディングや練習するときに必要なものが全てそろっているのです。



フロントパネル

### 1. INPUT

ギターを接続します。良質のケーブルを使用してください。

### 2. CLEAN VOLUME

クリーン・チャンネルのボリューム・コントロールです。右に回すとボリュームが大きくなります。

### 3. CLEAN TONE

クリーン・チャンネルのトーンコントロールです。左に回すと暖かく暗い音色になります。右に回すと明るい音色になります。

### 4. OVERDRIVE SELECT

このスイッチを押すとオーバードライブ・チャンネルが選択できます。

### 5. OVERDRIVE INDICATOR

オーバードライブ・チャンネルが選択されると赤のLEDが点灯し、クリーン・チャンネルが選択されると消えます。

### 6. OVERDRIVE GAIN

オーバードライブ・チャンネルでの歪み具合を調節します。左に回すとエッジの効いたクリーンサウンドです。右に回すに従ってオーバードライブが掛かりクランチ・トーンからフル・ディストーションまで調節できます。

### 7. OVERDRIVE VOLUME

オーバードライブ・チャンネルでのボリューム・コントロールです。右に回すとボリュームが大きくなります。

### 8. BASS (OD Channel)

BASSコントロールは低音域のコントロールです。革新的なトーンシェイピング回路搭載により左に回すとタイトで切れ味のいい低音域が得られ、右に回すと太く響くサウンドになります。

### 9. MIDDLE (OD Channel)

MIDDLEコントロールは、中音域の音色をコントロールします。中音域のサウンドは、ギターサウンドの本質であるギター固有の胴鳴り感や、アンプの箱鳴り感（ここではこのサウンドをボディと言います）などのサウンドキャラクターを決定付ける大事なサウンドです。

このコントロールが最小の位置ではハードロックやメタルサウンドでよく使われるア

グレッシブな、いわゆるドンシャリサウンドになります。低音部の弦を使ったパワーコードのカッティング演奏などによく用いられます。このコントロールを右に回していくと、ボディサウンドが強調されていきます。ロングサステインのソロ弾きなどに適しています。

### 10. TREBLE (OD Channel)

このコントロールは、高音域の量をコントロールします。このコントロールの値が小さいときはソフトでダークなサウンドキャラクターになり、右にまわすと、明るいサウンドになります。コントロールを最大にすると、アグレッシブで鋭いエッジの効いたサウンドになります。

### 11. ISF (Infinite Shape Feature)

ISFコントロールは、BASS、MIDDLE、TREBLEに関連して働き、色々なサウンドキャラクターから好みの音色を選択することができます。このコントロールを左に回していくと、タイトなベースサウンドとアグレッシブなミドルサウンドのアメリカンスタイルのサウンドになります。このコントロールを右に回していくと、箱鳴りや胴鳴りの強いブリティッシュサウンドになっていきます。

### 12. REVERB

リバーブを調節します。左に回しきるとリバーブはかかりません。右に回すにつれてリバーブの量が増えます。HT-5R DELUXE DELUXE はHT VenueシリーズやHT-1Rに搭載されているデジタル・リバーブを搭載し、あらゆるプレイスタイルにリッチな深みを加えることができます。

### 13. POWER INDICATOR LIGHT

アンプの電源スイッチをオンにすると点灯します。

### 14. STANDBY

このスイッチはパワーアンプとスピーカーアウトの操作ができます。必ずPOWER SWITCH (17)をONにして少なくとも30秒経過してからONにしてください。静かな練習やレコーディングの時には、このスイッチをスタンバイのポジションにすると良いでしょう。このスイッチはパワーアンプの段階で作用するので、エミュレイテッド・アウトプットは機能します。

### 15. POWER

アンプの電源をON/OFFさせます。STANDBY SWITCH(14)より先にONにしてください。

リアパネル

### 1. MAINS INPUT

付属の電源コードを接続します。電源はリアパネルに記載されている電圧、周波数の

もの以外は使用しないでください。質問がある場合は正規のサービス技術者の指示を受けて下さい。

## 2. SPEAKER OUTPUTS

その他の**HT-5R DELUXE**シリーズで

「1x16 Ohm」と表示してあるアウトプットは単発16オーム外部キャビネット、もしくはHT-5 コンボアンプの内蔵スピーカー用です。

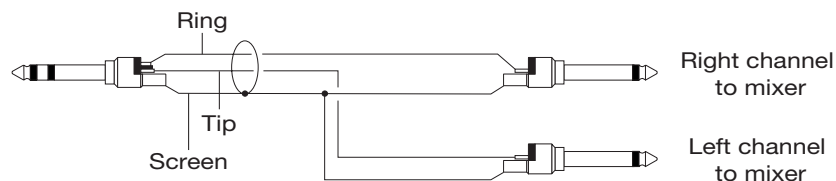
「1x8 Ohm or 2x16 Ohm」と表示してあるアウトプットは単発8オーム外部キャビネット、もしくは2つの16オーム外部キャビネット用です。

もし、HT-5コンボアンプの内蔵スピーカーと16オーム外部キャビネットを同時に使用する場合はここへ挿入してください。

HT-5R DELUXE Range Speaker Table	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker and one 16 Ohm extension cabinet	X	✓	✓
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

## 3. SPEAKER EMULATED OUTPUT & HEADPHONES

この端子はステレオアウトに対応しています。レコーディング機器、ミキサー、ヘッドフォンの使用に対して、ギターアンプのスピーカーやキャビネットサウンドをシミュレーションした回路を通った自然なドライブ感あるサウンドが出力されます。アンプに搭載しているステレオリバープの効果を生かしてレコーディング機器と接続するには、ステレオジャックから2つのモノジャックを持つスプリッターケーブルを使用すると良いでしょう（下記図参照）。



このアウトプットはモノラル・ギターケーブルにも対応しています。常に良質のケーブルを使いましょう。。

## 4. CABINET SWITCH

スピーカー・エミュレート出力端子のキャビネット・エミュレート・タイプを4x12 クローズドバックか1x12オープンバックに選択するスイッチです。

## 5. FOOTSWITCH

付属のFOOTSWITCHはここに接続します。CLEAN CHANNELとOVERDRIVE CHANNELの切り替えができます。OVERDRIVE SELECT SWITCH(4)はFOOT SWITCHが作動するようにONにしてください。

## 6. EFFECTS LOOP SEND

外部エフェクター(モノラル)のインプットに接続します。

## 7. EFFECTS LOOP RETURN

外部エフェクター(モノラル)のアウトプットに接続します。

## 8. EFFECTS LOOP LEVEL

エフェクトループのレベル切り替えです。ラックタイプのプロ用機器の場合+4dBVに、ペダル系エフェクターの場合は-10dBVにセットします。

## 9. MP3/LINE IN PUT

MP3/CDプレーヤーを接続することができます。プレーヤー側のボリュームでギターの音とマッチするように調節してください。

注意：ステレオ接続に対応しています。

主な仕様

HT-5R DELUXE

出力:5ワット(RMS)

真空管:ECC83 x 1、12BH7 x 1

スピーカー: 1 x 12" Celestion Vintage 30

重量:約12.3kg

寸法:444(W) x 400(H) x 237(D)mm

FS-4フットスイッチ付属

## 重要安全说明

- 1、阅读这些说明。
- 2、保存好这些说明。
- 3、注意所有警告。
- 4、遵守所有的指示。
- 5、不要在潮湿的地方使用该设备。
- 6、只能用干布清洁。
- 7、不要阻塞任何通风口。根据制造商的说明安装。
- 8、不要安装在热源附近，如散热器、电热器、火炉或产生热量的其他设备（包括箱头）。
- 9、该设备应连接到带有保护接地连接的电源插座。
- 10、为保证安全，不要破坏极化或接地插头。极化插头有两个叶片，其中一个比另一个更宽。接地型插头有两片，还有一个接地端子。宽的一片叶片或第三个端子为您提供安全保护。如果提供的插头不能插入插座，请联系电工来替换旧的插座。
- 11、避免电源线被踩踏或者掰弯，特别是插头连接插座处以及设备的起点处。
- 12、仅使用制造商指定的附件/配件。
- 13、只使用由制造商指定或与设备搭配出售的推车、支架、三脚架、设备支架或桌子。当使用推车时，请小心移动推车/设备组合，避免因倾翻而受伤。
- 14、所有维修均请由专业维修人员进行。当设备受到任何损坏，如电源线或插头损坏、液体溅入或物体落入设备中、设备遭受雨淋或受潮、无法正常 正常工作或曾摔落时，需要进行维修。

若要完全断开该设备与交流电源的连接，请从交流电源插座上断开电源插头的连接。

**警告：**为了减少火灾或触电的危险，请勿使本机受雨淋或受潮。请勿暴露在滴水或溅水处，并且不能将装有液体的物体（如花瓶等）放置在设备上。



该标志旨在提醒用户注意阅读所有警告标志旁边的操作和维护(服务)说明信息。



该标志旨在提醒用户在产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，其大小可能足以构成对人电击的危险。

## 警告!

### 重要安全信息!

请仔细阅读以下信息。妥善保管所有的说明指示以便日后取!

请遵守产品上标注的所有警告和安全指示。

请注意危险!本设备内部操作电压很高

切勿打开设备盖。在本设备中没有用户可维修零件。请将所有维修活动交给专业的维修人员。

请只使用干布清洁。

如果从冷环境移动至暖环境, 音箱内部可能产生冷凝。在开启设备前, 建议设备升高至室温。

未经 Blackstar Amplification Ltd.授权, 禁止改装本设备。

切勿让任何物体堵住设备表面的通风口。

切勿将本设备暴露在雨中、液体或潮湿环境中。

切勿将本产品放置在不稳定的推车, 支架或桌子上。否则产品可能掉落, 使产品或人员受到损害!

只使用与您地区匹配的主电压符合的电源线。

请谨慎操作电源线, 如被损坏请及时更换。

切勿切断电源线的接地端。

设备长时间不使用时请拔掉电源线。

在开启设备电源前, 请按手册的说明使用厂家推荐的导线连接扬声器。

请及时更换损坏的保险丝, 并保证正确的功率和类型。

切勿断开带有保护电路的连接线。

扬声器音量过高可能导致永久性听力损失。因此您应该避免在高音量扬声器附近作业。如果持续在高音量下工作, 请带上听力保护装备。

参照操作说明操作时如果产品不能正常操作, 然后将产品交给合格的维修人员。

美国政府职业健康与安全管理局(OSHA)规定了以下的噪音值限制:

每日持续时间 (单位: 小时)	声级分贝dBA, 慢响应
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据OSHA, 超过以上限制值都会导致一定的听力损失。

操作本功放系统时必须佩戴护耳器以防止暴露在过高的音量环境中发生永久性的听力损坏。为了确保防止暴露在高声压环境中发生潜在的危险, 建议在操作本设备时所有人员都佩戴听力保护器。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## 简介

感谢您购买Blackstar HT-5R DELUXE放大器音箱。与我们所有的产品一样，此音箱是由我们研发部门的世界顶尖设计小组夜以继日倾注大量心血艰苦研究和开发的成果。Blackstar成立于北安普敦(英国)，由经验丰富的音乐家组成，专注于为吉他手提供具有终极表现力的产品。

所有Blackstar的产品都经过了大量的实验和测试，确保所有音色都具有无可挑剔的高品质。

如果您喜欢本产品的声音，并想要寻找更多关于Blackstar系列产品的信息，请访问我们的网站[www.blackstaramp.com](http://www.blackstaramp.com)。

感谢!  
Blackstar小组

## 功能：

HT-5R DELUXE 是终极的录音和练习吉他音箱，将获奖的HT 电子管单块上的所有非凡音色和创新功能带到了一个可踏板切换的双通道电子管音箱上。专利的 ISF 电路可以让您无限可能的调整音色控制网络的特性并让您随时在美式到英式音色中任意转变。使您可以有效地设计只属于您的声音并最终找到您脑海里的声音。

为了使 HT-5R DELUXE 能完美适合于家庭和录音的使用，我们的目的是开发一款即使在最低音量的时候，声音听起来也很饱满有张力的电子管放大器。考虑到这一点，Blackstar 设计团队开发了一款全新的电子管功放拓扑。HT-5R DELUXE 功率放大器是一种低功耗的推挽式设计，它能在更低的音量下产生传统 100W 功率级撕裂特性的失真音色。这是通过在推挽式结构中使用一个 12BH7 双三极管产生的5瓦输出而实现的，它具有非常丰富的电子管谐波和压缩特性。

HT-5R DELUXE 同样有一个完全指定的立体声扬声器模拟输出，进一步提升了录音室的资质，能让任何吉他手直接将惊人的电子管音色录制到磁带或硬盘里或输出到耳机。它还具有独特的 4x12/1x12 声音选择开关，允许您在两种箱体类型中改变模拟信号的音色特性。

立体声的扬声器模拟输出可以与内部扬声器/扩展箱体同时使用，可以自由使用耳机监听或者使用麦克风箱体拾音和扬声器模拟输出信号混合，让您在家里或录音室录音室时拥有无与伦比的可用性。另外，当您想要静音练习或录音时，扬声器输出可以关闭。

加上这个带有可切换电平的效果循环，和能让您连接扩展箱体到放大器上的16Ω和8Ω的扬声器输出，以及可以让您跟着您的伴奏即兴练习的立体声 MP3/Line in 接口，您拥有了录音或练习需要的所有东西。

## 前面板

### 1. 输入

在此连接您的吉它。  
请使用高品质吉它导线进行连接。

### 2. 清音音量

控制清音通道的音量，顺时针旋转会增加音量。

### 3. 清音音色

音色控制可以调节声音中的高频和低频之间的平衡。旋钮在低位置（逆时针方向）时，声音会变得具有温暖和暗淡的特性。旋钮顺时针旋转声音会变得明亮。

### 4. 过载选择

按下此开关以选择过载通道

### 5. 过载指示灯

红色 LED 灯亮时表示已选择为过载通道。LED 灯熄灭时表示清音通道。

### 6. 过载增益

增益控制调节过载通道的过载或失真量。旋钮在低位置（逆时针方向）时，会产生接近失真边沿的清音音色。当旋钮向顺时针旋转时，声音将产生更多过载，从美妙的失真音色到调至最大值的完全失真。

### 7. 过载音量

此旋钮控制过载通道的音量，顺时针旋转以增加音量。

### 8. 低频（过载通道）

低频控制可调整声音低频的量，音箱具有高级的音色塑形电路，逆时针旋转将使音色变得更加紧凑，顺时针使音色变得温暖和丰满。

### 9. 中频（过载通道）

中频控制可调整声音中频的量，中频对于设置你的音色是非常重要的，把中频控制设置到最小的位置（完全逆时针方向），将得到更具侵略性的音色，这是一种理想的节奏音色，随着中频控制的顺时针旋转，中频的数量不断增加，这更适合于主音吉它音色。

### 10. 高频（过载通道）

高频控制可调整声音高频的量，把高频控制设置到最小的位置（完全逆时针方向），将得到温暖和暗淡的音色，随着高频控制的顺时针旋转，声音会逐渐变得明亮，在最大位置（完全顺时针方向）时将得到极具攻击性和尖锐的声音。

### 11. ISF（无限塑形功能）

专利的ISF控制与低频、中频和高频控制结合使用。它允许您选择确切的音色特性。完全逆时针调节时会产生更多美式音色的特点，有紧密的底端音头和更激烈的中频，完全顺时针调节则有更多英式特点，更“硬朗”且更少激烈性。与传统的“轮廓”控制和参数均衡系统不同，低频、中频和高频控制彼此保持交互性，类似传统的吉它放大器音色叠加。这样可以产生亲密、具有音乐性的响应。

### 12. 混响

混响控制是设置混响效果的总量。旋钮完全逆时针位置是将没有混响。顺时针旋转将增加混响的量。HT-5R DELUXE 具备与 HT Venue 系列和 HT-1R 上一样的数字混响，为各种风格增添了丰富的色彩。

### 13. 电源指示灯

音箱电源打开时电源指示灯会点亮。

### 14. Standby 待机开关

此开关会使功率放大器和扬声器输出变成运行中的状态。请在电源开关（15）开启至少30秒后再开启此开关。要静音录音或练习时，此开关应该在 Standby 待机位置，此时将关闭功率放大器，但扬声器模拟输出接口仍能正常工作。

### 15. 电源

此开关用于开启或关闭音箱的电源。你应该在开启 Standby 开关（14）前打开此开关。

## 后面板

### 1. 电源接口

用提供的可拆卸电源线连接到这里。并只能接到与后面板上所述的电压、功率和频率要求相兼容的电源插座上。如果有疑问，从咨询具备相关资质的技术人员

### 2. 扬声器输出

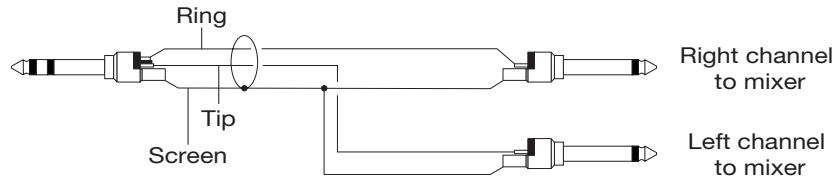
标记着‘1x16 Ohm’的输出接口是连接到单只16欧姆扩展箱体或 HT-5R DELUXE Combo 一体箱的内部扬声器。标记着‘1x8 Ohm or 2x16 Ohm’的输出接口可连接单只8欧姆扩展箱体或2只16欧姆箱体。同时，如果你使用的是1只16欧姆的箱体时，你还可以将 HT-5R DELUXE Combo 一体箱的内部扬声器连接到这里。请参考下面的表格。

HT-5R DELUXE 系列扬声器列表	1x16 Ohm 输出	1x8 Ohm or 2x16 Ohm 输出	
体箱内部16欧姆扬声器	✓	X	X
体箱内部16欧姆扬声器和1只16欧姆扩展箱体	X	✓	✓
2只16欧姆扩展箱体	X	✓	✓
单只8欧姆扩展箱体	X	✓	X

警告：‘1x16 Ohm’的输出接口与‘1x8 Ohm or 2x16 Ohm’的输出接口不能同时使用。

### 3. 扬声器模拟输出 & 耳机接口

此输出模拟了吉他扬声器箱体的音色特性并具备了自然的电子管过载音色，可直接连接到录音设备或调音台以及耳机使用。为了能完全发挥立体声混响的效果，请使用大三芯至双大二芯 Y 型线缆（如下图所示），连接到录音设备或调音台的两条通道的输入接口。此输出同样可以使用大二芯的吉他线缆，请使用高质量的屏蔽线。



### 4. 箱体类型切换

此开关切换扬声器模拟输出接口所模拟的箱体类型，封闭式4x12箱体或开背式1x12箱体可选。

### 5. 脚踏踏板接口

已包含的脚踏踏板连接到这里。脚踏踏板使你可以在清音和过载通道中切换。音箱中的过载选择开关（4）必须在没有被按下的情况下才能使用脚踏踏板切换。

### 6. 效果循环发送接口

将外部效果设备的输入（单声道）连接到这里。

### 7. 效果循环返回接口

将外部效果设备的输出（单声道）连接到这里。

### 8. 效果循环电平

效果循环电平切换开关可将效果循环接口的电平设置为+4dBV或-10dBV，让你可以使用专业设备（+4dBV），或者吉他电平的效果单块（-10dBV）。

### 9. MP3/线性输入

将 MP3或者 CD 播放器的输出连接到这里。调整播放器的音量以匹配吉他的音量，使你可以与乐曲伴奏一起演奏。

注意：此接口为立体声输入接口。



## 技术规格

HT-5R DELUXE

功率(额定) : 5瓦

真空管 : 1 x ECC83, 1 x 12BH7

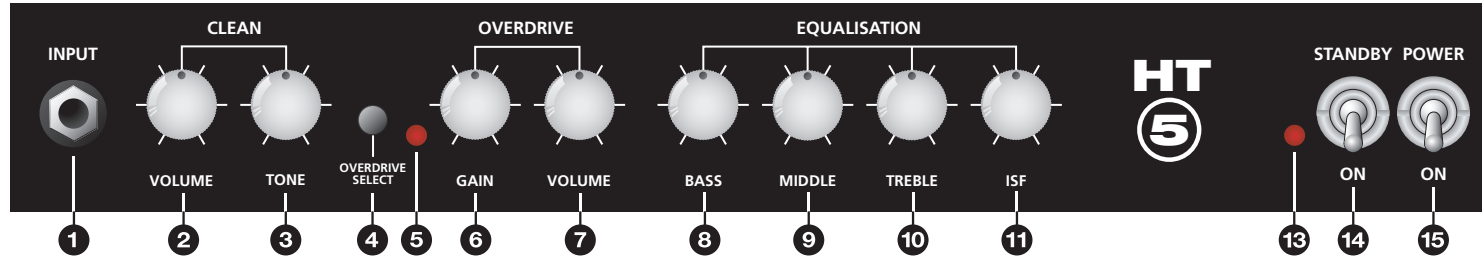
扬声器 : 1 x 12" Celestion Vintage 30

重量(kg) : 12.3

尺寸(mm) : 444 x 237 x 400

脚控踏板 : FS-4 (已包含)

## HT-5R DELUXE Combo Front Panel



## HT-5R DELUXE Combo Rear Panel

